

32003R1554

4.9.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 221/1

NARIADENIE (ES) EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY č. 1554/2003**z 22. júla 2003,****ktoré mení a dopĺňa nariadenie Rady (EHS) č. 95/93 o spoločných pravidlách pridelovania prevádzkových intervalov na letiskách spoločenstva**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 80 ods. 2,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,

po porade s Výborom regiónov,

konajúc v súlade s postupom stanoveným v článku 251 Zmluvy ⁽³⁾,

keďže:

- (1) Vojna proti Iraku, ktorá sa začala v marci 2003, a politický vývoj, ktorý nasledoval, ako aj prepuknutie syndrómu SARS (Ťažký akútny respiračný syndróm) vážne ovplyvnili prevádzkovanie leteckej dopravy leteckými dopravcami a viedli k podstatnému zníženiu dopytu na začiatku letného plánovacieho obdobia roku 2003.

- (2) S cieľom zabezpečiť, aby nedošlo k situácii, že nevyužitie prevádzkových intervalov pridelených na sezónu 2003 spôsobí leteckým dopravcom stratu oprávnenia používať pridelené prevádzkové intervaly, je nevyhnutné zreteľne a jednoznačne stanoviť, že plánovacie obdobia na roky 2003 a 2004 sú nepriaznivo ovplyvnené vojnou a prepuknutím syndrómu SARS.

- (3) Nariadenie (EHS) č. 95/93 ⁽⁴⁾ by sa preto malo v súlade s vyššie uvedeným zmeniť a doplniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V nariadení Rady (EHS) č. 95/93 sa vkladá tento článok 10b:

„Článok 10b

Na účely článku 10 ods. 3 koordinátori súhlasia s tým, že leteckí dopravcovia majú počas letného plánovacieho obdobia 2004 nárok na tie isté sledy prevádzkových intervalov, ktoré im boli pridelené počas letného plánovacieho obdobia 2003.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. júla 2003

Za Európsky parlament
predseda
P. COX

Za Radu
predseda
G. ALEMANNO

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 270, 25.9.2001, s. 131 E.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 125, 27.5.2002, s. 8.

⁽³⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu z 19. júna 2003 (zatiaľ uverejnené v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z 15. júla 2003.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 14, 22.1.1993, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 894/2002 (Ú. v. ES L 142, 31.5.2002, s. 3).